

Living the LOTUS

Buddhism in Everyday Life

2
2018

VOL. 149



Buddha's Wisdom Changes Your Life



**Living the Lotus
Vol. 149 (February 2018)**

Senior Editor: Koichi Saito
Editor: Eriko Kanao
Copy Editor: Penn Setharin

Living the Lotus is published monthly by Rishso Kosei-kai International, Fumon Media Center, 2-7-1 Wada, Sugina-mi-ku, Tokyo 166-8537, Japan.
TEL: +81-3-5341-1124
FAX: +81-3-5341-1224
Email: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp

វិប្បក្កសេកៃគឺជាអង្គការចលនាពុទ្ធសាសនាសកលមួយដែលមានពុទ្ធបរិស័ទ ជាច្រើនមានជំនឿលើគម្ពីព្រះសូត្រផ្កាឈូកសដែលជាព្រះសូត្ររបស់ពុទ្ធសាសនាមួយដ៏សំខាន់។ ពុទ្ធបរិស័ទទាំងនោះ បានខិតខំអនុវត្តការបង្រៀន របស់ព្រះបរមត្រូវនៃយើងទៅក្នុងជីវភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃដូចជា នៅកន្លែងការងារ ឯរូបនៅក្នុងក្រុមគ្រួសាររបស់ពួកគាត់ជាដើម។ ពិសេសគឺខំប្រឹងអនុវត្តធ្វើយ៉ាងណាអោយពិភពលោកទទួលបានសុខសន្តិភាព។

អង្គការវិប្បក្កសេកៃ ត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ 1983 ដោយ ស្ថាបនិក Nikkyo Niwano (1906-1999) និង, សហស្ថាបនាធិកា Myoko Naganuma (1889-1957) បច្ចុប្បន្នក្រោមការណែនាំពីលោកប្រធាន Nichiko Niwano សមាជិក វិប្បក្ក សេកៃទាំងអស់ក្នុងនាមជាពុទ្ធបរិស័ទបានកំពុងប្រឹងប្រែងយ៉ាងសកម្មក្នុងការចែករំលែកព្រះធម៌និងចូលរួមសកម្មភាពសន្តិភាពទាំងក្នុងនិងក្រៅប្រទេសក្នុងកិច្ចសហការជាមួយមនុស្សគ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន។

The title of this newsletter, *Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life*, conveys our hope of striving to practice the teachings of the Lotus Sutra in daily life in an imperfect world to enrich and make our lives more worthwhile, like beautiful lotus flowers blooming in a muddy pond. This newsletter aims to help people around the world apply Buddhism more easily in their daily lives.

ធ្វើឱ្យជីវិតថ្លៃថ្នា



ដោយ ព្រះសង្ឃនីវាណុ នីជីកុ
ព្រះប្រធាននៃវិហារកូសេកៃ



អ្វីទៅដែលហៅថារស់ដោយថ្លៃថ្នា



ប្រធានបទថ្ងៃនេះគឺធ្វើឱ្យជីវិតថ្លៃថ្នា។ ជីវិតរបស់មនុស្សម្នាក់ៗគឺ មាន < កើត ចាស់ ឈឺ ស្លាប់ > ដែលមើលទៅមួយណាក៏សុទ្ធតែមានភាពថ្លៃថ្នាទាំងអស់ គ្រាន់យើងមិនចាប់អារម្មណ៍គិតថាដូច្នោះតែប៉ុណ្ណោះ។ គឺថាយើងម្នាក់ៗកំពុងធ្វើដំណើរលើវិថីជីវិតដែលប្រកបទៅដោយភាពថ្លៃថ្នាគ្រប់ៗគ្នា។ កូនសោរសម្រាប់បើកទ្វារបន្ទប់រស់នៅប្រកបដោយភាពថ្លៃថ្នានោះគឺមានតែយើងម្នាក់ៗដឹងឱ្យច្បាស់នូវសេចក្តីនេះថាឬគ្រាន់ដឹងនូវសច្ចៈធម៌នេះតែប៉ុណ្ណោះ។

បើយើងបើកវចនានុក្រមមើលពាក្យថ្លៃថ្នានេះទៅយើងនឹងឃើញមានពន្យល់ថា៖ ខ្ពង់ខ្ពស់ ខ្ពស់ខ្ពស់ ខ្ពស់ខ្ពស់ ខ្ពស់ខ្ពស់ ដែលនាំឱ្យយើងមានអារម្មណ៍សម្រមកាយវាចាចិត្ត។ ប្រសិនបើអារម្មណ៍នេះមានរហូតនៅក្នុងខួរក្បាលយើង នោះមនុស្សយើងនឹងទៅជាថប់ដង្ហើមហើយមិនអាចរស់នៅបានឡើយ។

ប្រហែលជាមកពីដូច្នោះហើយមើលទៅទើបបានជាមានអ្នកខ្លះគិតថា៖ ថ្លៃថ្នា, មានដំហារលើទស្សនៈអនិច្ចា ឬភាពមិនទៀងដូច្នោះត្រូវតែធ្វើឱ្យជីវិតនៅពេលនេះម៉ោងនេះមានន័យ។ ពោលគឺថាយើងមិនត្រូវធ្វើឱ្យវេលាមួយថ្ងៃ ឬមួយម៉ោង ឬមួយនាទី, មួយវិនាទីដែលនៅពីមុខយើងរំលងទៅដោយឥតប្រយោជន៍ឡើយគឺយើងត្រូវរស់នៅដោយហ្មត់ចត់ប្រិតប្រៀន។

នៅពេលដែលយើងគិតបែបនេះ ចិត្តរបស់យើងក៏នឹងទៅជាទូលាយ, អារម្មណ៍យើងក៏ស្ងប់មិនបន្លឺបន្ទាន់, យើងអាចមានទំនាក់ទំនងល្អនឹងអ្នកនៅជុំវិញខ្លួនហើយអាចសប្បាយរីករាយបាន។ បើពេលវេលាមានន័យបែបនេះមានត្រួតពិលើគ្នាជាបន្តបន្ទាប់, ជីវិតក៏ទៅជាមានសុភមង្គលហើយមានភាពថ្លៃថ្នាក៏កើតមានឡើង។

កំណាព្យមួយឃ្លានរបស់ព្រះគ្រូធ្វើឈានដែលមានព្រះនាមថាអីគ្យហ្សិនស៊ី, ចែងថា៖ កុំចាំស្លាប់ទៅហើយសិនសឹមទៅជាព្រះ, ត្រូវក្លាយទុកឱ្យហើយនៅពេលដែលកំពុងនៅរស់ទើបបានប្រសើរ។ គឺបានន័យថាមិនមែនទាល់តែស្លាប់ទៅទើបអាចថ្លៃថ្នាបាននោះទេ, គឺថាយើងតែងតែមានជីវិតរស់នៅក្នុងលោកសព្វថ្ងៃនេះដោយជញ្ជក់រសជាតិថ្លៃថ្នានៃជីវិតយើងដោយធ្វើឱ្យមួយថ្ងៃៗនៃជីវិតយើងក្លាយជាពេលវេលាដ៏ប្រាកដប្រជា។ ដូចខ្ញុំតែងតែនិយាយហើយថាមនុស្សណាម្នាក់ក៏មានភាពព្រះពុទ្ធនៅក្នុងខ្លួនដែរ ដូច្នោះនរណាម្នាក់ក៏អាចគ្រាន់ដឹងនូវសច្ចៈធម៌នោះដែរ។ បើបានទទួលពន្លឺព្រះនិព្វាននៅស្ថានមនុស្សលោកនោះនរណាម្នាក់ក៏អាចរស់នៅដោយភាពថ្លៃថ្នាបានដែរ។

បើកកុងតាក់ភ្លើងនៃបេះដូង

លោកព្រឹទ្ធាចារ្យតួយយោស៊ីអូដែលបានបន្សល់ទុកនូវកំណាព្យបែបពុទ្ធនិយមដ៏ប្រសើរជាច្រើនបានផ្តល់ប្រសាសន៍ដល់សិស្សានុសិស្សកាលពីលោកនៅជានាយកសាលាថា៖

「ពេលព្រឹករងាពេកទៅតែងតែដេកគ្រលំជួយរហូត/ប៉ុន្តែនៅពេលដែលចុចកុងតាក់បើកភ្លើងដែលបង្កប់កុងបេះដូងខ្ញុំ/ខ្ញុំក៏អាចក្រោកក្រេះ/ចុចកុងតាក់ប្រុច/ក្រោកក្រេះ។ តស៊ូ! ពេលព្រឹកចូរយើងនាំគ្នាចុចប្រុច/ក្រោកក្រេះ」

(ដកស្រង់ចេញពីសៀវភៅ **【ការបង្ហាញផ្លូវពីជីវិត】** របស់លោកតួយយោស៊ីអូ។ បោះពុម្ពផ្សាយចេញពីរោងពុម្ពកូសេកៃ)

ឥឡូវយើងកំពុងស្ថិតនៅចំពេលដែលកំពុងពេញរងា។ អ្នកទាំងអស់គ្នាប្រហែលជាយល់ពីអារម្មណ៍នេះមិនខានឡើយ។ ខ្ញុំយល់ថាយើងអាចប្រើពាក្យចុចប្រុច-ក្រោកក្រេះនេះនៅក្នុងស្ថានភាពនានាបាន។ ដូចជាប្រើក្នុងកាលៈទេសៈមិនស្រួលឬក៏ក្នុងជីវភាពរស់នៅធម្មតាពាក់ព័ន្ធនឹងការត្រាស់ដឹងនូវសច្ចៈធម៌, វិធីសាស្ត្រ 「ចុចកុងតាក់បេះដូង」 នេះអាចមានប្រយោជន៍អាចជួយបាន។

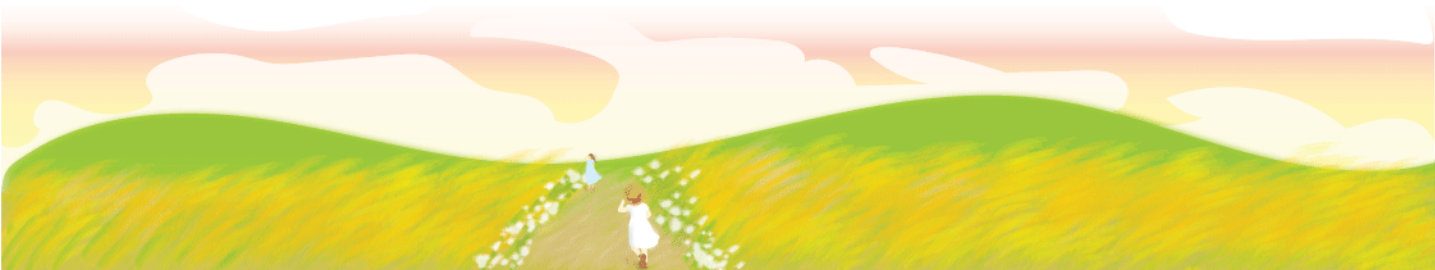
យើងត្រូវយកទង្វើមួយក្នុងចំណោមទង្វើនានាដែលយើងប្រព្រឹត្តទៅជាធម្មតាក្នុងជីវិតរស់នៅដូចជាពេលព្រឹកនៅពេលចេញពីផ្ទះទៅថ្វាយបង្គំព្រះឬទៅសាលារៀនឬទៅកន្លែងការងារឬក៏ទៅព្រះវិហារហើយជួបមនុស្សក៏និយាយពាក្យថា៖ “សួស្តី! “ជាដើមនោះមកធ្វើជាមូលហេតុសម្រាប់ចុចកុងតាក់បេះដូង, ហើយចុច” ប្រុច “ដើម្បីឱ្យ” ចរន្តភ្លើងសច្ចៈធម៌ “រត់, បញ្ឆេះភ្លើងបេះដូងឱ្យភ្លឺ, ហើយថា៖ ខ្ញុំមិនត្រូវធ្វើឱ្យមនុស្សដែលខ្ញុំបានជួបថ្ងៃនេះមានអារម្មណ៍មិនល្អឡើយ។ ខ្ញុំត្រូវតែប្រើពេលវេលាឱ្យមានន័យ។

ពាក្យថា “អរគុណ” មួយម៉ាត់នេះបង្ហាញថា៖

「ឥឡូវនេះ ខ្ញុំនៅទីនេះ」 ។ គឺជាពាក្យពិតដ៏ថ្លៃថ្លាដែលមានប្រភពចេញមកពីពាក្យថា “ត្រេកអរនិងព្រះគុណដែលបានធ្វើមកលើខ្លួន “។ គឺជាពាក្យសម្រាប់ឱ្យយើងអាចក្រេបរសជាតិនៃសច្ចៈធម៌ដែលយើងអាចដឹងបានដោយសារតែចុចកុងតាក់បេះដូង។ ប្រសិនបើទង្វើនេះក្លាយទៅជាទំលាប់, នោះយើងមិនបាច់ខំច្រើនទេ, ជីវិតយើងនឹងទៅជាថ្លៃថ្លាឯង ៗ។

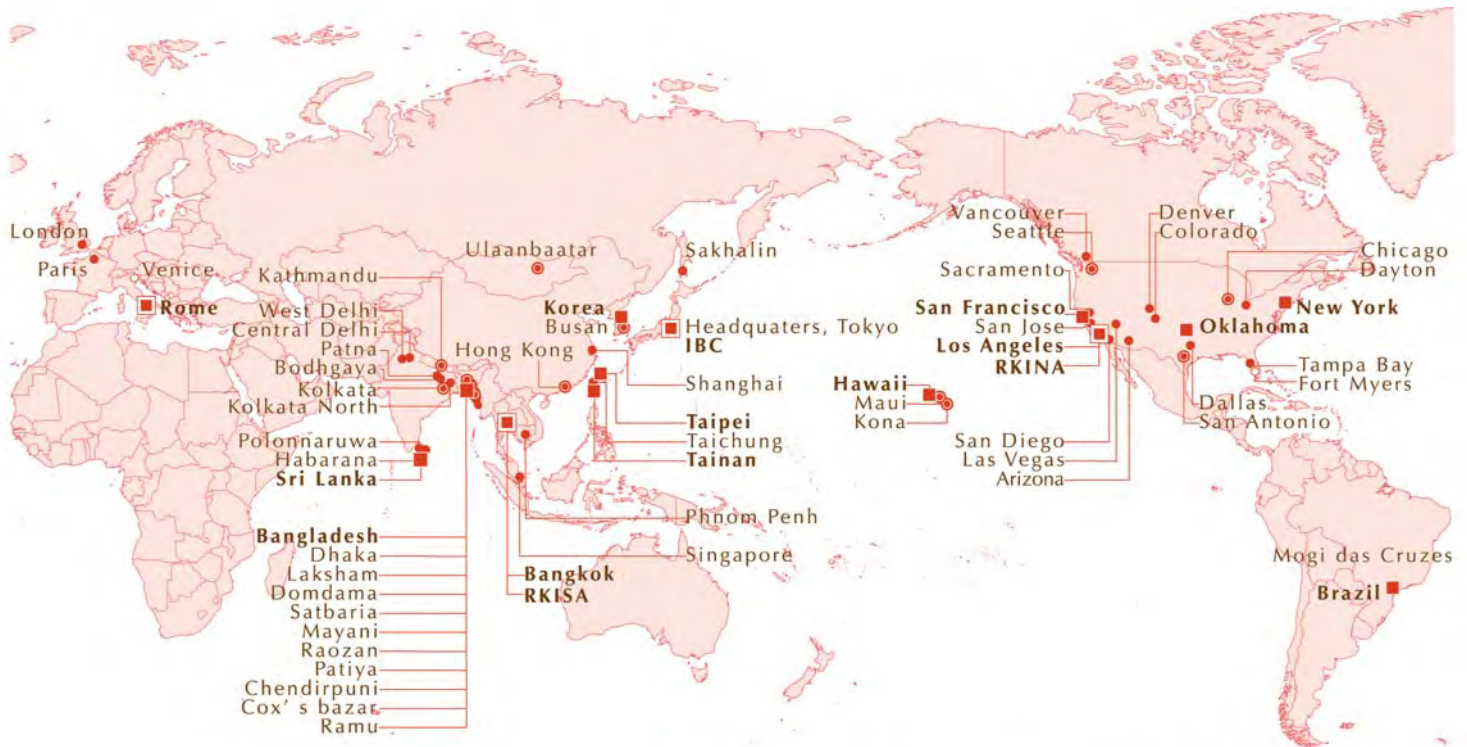
មុនពេលដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធព្រះអង្គទ្រង់ចូលព្រះបរិនិព្វាន, ទ្រង់បានបន្សល់ពាក្យទុកឱ្យយើងរាល់គ្នាថា៖ អ្វីទាំងអស់សុទ្ធតែមិនទៀង។ អ្វីៗប្រែប្រួលទៅមុខ។ ចូរកុំទម្រង់ហើយខិតខំសិក្សា។ មុនចូលព្រះបរិនិព្វានព្រះអង្គទ្រង់ត្រាស់ដឹងនូវមរណភាពរបស់ទ្រង់, ហើយទ្រង់បានទេសនាព្រះធម៌អនិច្ចារ្យដ៏សង្ខារ, ទ្រង់ផ្តាំឱ្យយើងខិតខំសិក្សា។ ដូច្នេះខ្លួនខ្ញុំព្រះករុណាខ្ញុំតែងតែនឹកដល់ព្រះធម៌នៃព្រះសម្មា សម្ពុទ្ធហើយខិតខំបន្តការងារទៅមុខជានិច្ច។

From Kosei, February 2018.



Living the LOTUS

We have an official Facebook page of Rissho Kosei-kai of Phnom Penh.
https://www.facebook.com/pg/Rissho-Kosei-kai-of-Phnom-Penh-2007867232771607/posts/?ref=page_internal



RISSHO KOSEI-KAI INTERNATIONAL BRANCHES

✉ We welcome comments on our newsletter *Living the Lotus*: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp

Rissho Kosei-kai Overseas Dharma Centers

2018

Rissho Kosei-kai International

Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo, Japan
Tel: 81-3-5341-1124 Fax: 81-3-5341-1224

Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First Street Suite #1 Los Angeles CA 90033 U.S.A.
Tel: 1-323-262-4430 Fax: 1-323-262-4437
e-mail: info@rkina.org http://www.rkina.org

Branch under RKINA

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way,
WA 98003 U.S.A.
Tel: 1-253-945-0024 Fax: 1-253-945-0261
e-mail: rkseattlewashington@gmail.com
http://buddhistlearningcenter.org/

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, U.S.A.
P.O. Box 692148, San Antonio, TX78269, USA
Tel: 1-210-561-7991 Fax: 1-210-696-7745
e-mail: dharmasanantonio@gmail.com
http://www.rkina.org/sanantonio.html

Rissho Kosei-kai of Tampa Bay

2470 Nursery Road, Clearwater, FL 33764, U.S.A.
Tel: (727) 560-2927 e-mail: rktampabay@yahoo.com
http://www.buddhismtampabay.org/

Rissho Kosei-kai of Vancouver

Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, U.S.A.
Tel: 1-808-455-3212 Fax: 1-808-455-4633
e-mail: info@rkhawaii.org http://www.rkhawaii.org

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, U.S.A.
Tel: 1-808-242-6175 Fax: 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona,
HI 96740 U.S.A.
Tel: 1-808-325-0015 Fax: 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, U.S.A.
Tel: 1-323-269-4741 Fax: 1-323-269-4567
e-mail: rk-la@sbcglobal.net http://www.rkina.org/losangeles.html

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas

Rissho Kosei-kai of San Francisco

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, U.S.A.
Tel: 1-650-359-6951 Fax: 1-650-359-6437
e-mail: info@rksf.org http://www.rksf.org

Rissho Kosei-kai of Sacramento
Rissho Kosei-kai of San Jose

Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016 U.S.A.
Tel: 1-212-867-5677 Fax: 1-212-697-6499
e-mail: rkny39@gmail.com http://rk-ny.org/

Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056 U.S.A.
Tel: 1-773-842-5654 e-mail: murakami4838@aol.com
http://home.earthlink.net/~rkchi/

Rissho Kosei-kai of Fort Myers

http://www.rkftmyersbuddhism.org/

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

2745 N.W. 40th Street, Oklahoma City, OK 73112 U.S.A.
Tel & Fax: 1-405-943-5030
e-mail: rkokdc@gmail.com http://www.rkok-dharmacenter.org

Rissho Kosei-kai, Dharma Center of Denver

1255 Galapago Street, #809 Denver, CO 80204 U.S.A.
Tel: 1-303-446-0792

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

425 Patterson Road, Dayton, OH 45419 U.S.A.
http://www.rkina-dayton.com/

Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP,
CEP 04116-060 Brasil
Tel: 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377
Fax: 55-11-5549-4304
e-mail: risho@terra.com.br http://www.rkk.org.br

Rissho Kosei-kai de Mogi das Cruzes

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP,
CEP 08730-000 Brasil
Tel: 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377

Rissho Kosei-kai of Taipei

4F, No. 10 Hengyang Road, Zhongjehng District,
Taipei City 100 Taiwan
Tel: 886-2-2381-1632 Fax: 886-2-2331-3433
http://kosei-kai.blogspot.com/

Rissho Kosei-kai of Taichung

Rissho Kosei-kai of Tainan

No. 45, Chongming 23rd Street, East District,
Tainan City 701 Taiwan
Tel: 886-6-289-1478 Fax: 886-6-289-1488

Rissho Kosei-kai of Pingtung

Korean Rissho Kosei-kai

6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea
Tel: 82-2-796-5571 Fax: 82-2-796-1696
e-mail: krkk1125@hotmail.com

Korean Rissho Kosei-kai of Busan

3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea
Tel: 82-51-643-5571 Fax: 82-51-643-5572

Branches under the Headquarters

Rissho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road,
North Point, Hong Kong, Republic of China

Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar

15F Express tower, Peace avenue, khoroo-1, Chingeltei district,
Ulaanbaatar 15160, Mongolia
Tel: 976-70006960 *e-mail:* rkkmongolia@yahoo.co.jp

Rissho Kosei-kai of Sakhalin

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk
693005, Russian Federation
Tel & Fax: 7-4242-77-05-14

Rissho Kosei-kai di Roma

Via Torino, 29-00184 Roma, Italia
Tel & Fax : 39-06-48913949 *e-mail:* roma@rk-euro.org

Rissho Kosei-kai of the UK

Rissho Kosei-kai of Venezia

Rissho Kosei-kai of Paris

International Buddhist Congregation (IBC)

Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo, Japan
Tel: 81-3-5341-1230 *Fax:* 81-3-5341-1224
e-mail: ibcrk@kosei-kai.or.jp <http://www.ibe-rk.org/>

Rissho Kosei-kai of South Asia Division

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang
Bangkok 10310, Thailand
Tel: 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai International of South Asia (RKISA)

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang
Bangkok 10310, Thailand
Tel: 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218
e-mail: thairissho@csloxinfo.com

Branches under the South Asia Division

Rissho Kosei-kai of Central Delhi

224 Site No.1, Shankar Road, New Rajinder Nagar, New Delhi,
110060, India

Rissho Kosei-kai of West Delhi

66D, Sector-6, DDA-Flats, Dwarka, New Delhi 110075, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar, Kolkata 700094, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata North

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,
West Bengal, India

Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center

Ambedkar Nagar, West Police Line Road
Rumpur, Gaya-823001, Bihar, India

Rissho Kosei-kai of Kathmandu

Ward No. 3, Jhamsilhel, Sancepa-1, Lalitpur,
Kathmandu, Nepal

Rissho Kosei-kai of Phnom Penh

#201E2, St 128, Sangkat Mittapheap, Khan 7 Makara,
Phnom Penh, Cambodia

Rissho Kosei-kai of Patna Dharma Center

Rissho Kosei-kai of Singapore

Thai Rissho Friendship Foundation

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang
Bangkok 10310, Thailand
Tel: 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218 *e-mail:* info.thairissho@gmail.com

Rissho Kosei-kai of Bangladesh

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
Tel & Fax: 880-31-626575

Rissho Kosei-kai of Dhaka

House#408/8, Road#7(West), D.O.H.S Baridhara,
Dhaka Cant.-1206, Bangladesh
Tel: 880-2-8413855

Rissho Kosei-kai of Mayani

Mayani(Barua Para), Post Office: Abutorab, Police Station: Mirshari,
District: Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Patiya

Patiya, sadar, Patiya, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Domdama

Domdama, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Cox's Bazar

Ume Burmese Market, Main Road Teck Para, Cox'sbazar, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Satbaria

Satbaria, Hajirpara, Chandanish, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Laksham

Dupchar (West Para), Bhora Jatgat pur, Laksham, Comilla,
Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Raozan

West Raozan, Ramjan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Chendirpuni

Chendirpuni, Adhunagor, Lohagara, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Ramu

Rissho Kosei Dhamma Foundation, Sri Lanka

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka
Tel: 94-11-2982406 *Fax:* 94-11-2982405

Rissho Kosei-kai of Habarana

151, Damulla Road, Habarana, Sri Lanka

Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa

Other Groups

Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai